

Отзыв

**официального оппонента кандидата филологических наук Сабировой
Сановбар Ганиевны на диссертационную работу Сангиновой Шахнозы
Абдурашидовны «Функционально-семантическая категория
посессивности в таджикском и английском языках» на соискание ученой
степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 -
сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание**

Диссертационное исследование Сангиновой Ш.А. посвящено функционально-семантическому анализу категории посессивности. Современный этап развития лингвистики характеризуется возросшим интересом к изучению функционально-семантического потенциала анализируемой категории. Категория посессивности и её различные стороны исследованы как в общелингвистическом, так и в частнолингвистическом планах. В английском языке категория посессивности исследована в значительной степени подробно и глубоко. В некоторых источниках по таджикскому языку изучаются отдельные средства выражения значения притяжательности.

Актуальность рецензируемого исследования определяется тем что посессивность характеризуется сложной структурой, совмещающей план содержания и план выражения. Исследования таджикских ученых, посвященные актуализации функций посессивности и освещающие ее специфику, иллюстрируют степень изученности проблемы, но диссертант подчеркивает, что, несмотря на это, её функционально-семантические особенности еще полностью не изучены в сопоставительном аспекте в английском и таджикском языках. Проведённые исследования различных свойств анализируемой категории и синтаксических функций комплексно представляют релевантные для частеречной идентификации. Значение притяжательности находит своё выражение не только при помощи некоторых местоимений и сочетанием двух имён существительных, но также и при помощи ряда глаголов типа доштан, соҳиб будан, мансуб будан, доро будан, тааллук доштан, аз они худ кардан и некоторыми грамматическими средствами, которых крайне недостаточно.

Автор диссертации поставила цель исследовать данную категорию в сравнительно-сопоставительном плане в английском и таджикском языках. В работе проводится

сопоставительный анализ непредикативных средств выражения функционально-семантической категории посессивности, куда входят конструкции типа N_1 of N_2 , $N_1 + N_2$, N_1 's N_2 , PP (Possessive pronoun) N, N_1 with N_2 в английском языке и конструкции N_1 " N_2 , N^{II} PP (Personal pronoun), N-ам,-ат, -аш, -амон, -ашон, N " Reflexive pronoun (худ), N^{II} худ- ам, -ат, -аш, -амон, -ашон - в таджикском.

Методологической базой при написании диссертации послужили фундаментальные исследования по функционально-семантической категории посессивности.

Научная новизна исследования обусловлена тем, что категория посессивности рассматривается в свете теории поля в двух типологически родственных языках – в английском и таджикском. В связи с этим в таджикский язык вводятся новые термины и понятия, связанные с исследованием данной категории в таком ракурсе.

Практический материал собран диссертантом из англоязычной и таджикоязычной художественной литературы, а также из публицистических источников. Для выявления эквивалентности на уровне посессивных конструкций английского и таджикского языков была использована переводная литература из английского языка на таджикский. Некоторые примеры английского языка были переведены автором диссертации, а также информантами.

По теме диссертации опубликованы пять статей (три из них в журнале, рекомендованном ВАКом РФ).

Диссертация состоит из введения, одной теоретической главы и двух исследовательских глав, заключения, библиографии и списка источников иллюстративного материала.

Во введении диссертант обосновывает актуальность темы, степень ее изученности, научную новизну и практическую значимость работы. Сформулировав цели и задачи исследования, автор характеризует источниковедческую базу и определяет научно-теоретическую и практическую значимость исследования.

В первой главе «Теоретические аспекты функционально-семантической категории посессивности» (на материале таджикского и английского языков) автор описывает различные взгляды исследователей на лингвистическую природу, сущность и место категории посессивности в сопоставляемых языках. Сквозь

призму категорий экзистенциальности представлены различные толкования бытия. Именно философская категория бытия входит в разряд функционально – семантических категорий языка и находит своё выражение, при помощи глагола «будан (хаст)» в таджикском и оборота «there +to be» в английском языке. По мнению диссертанта, понятия «быть» и «иметь» представляют собой два диаметрально противоположных явления смысла жизни человека. Опираясь на взгляды ряда ученых, концептуальные сферы категории посессивности, *представлены субкатегориально. Данная категория тесно связана с понятием лица, т.е. некое лицо - субъект обладает каким-либо предметом или предметами, которые могут быть и одушевленными, и неодушевленными. Исходя из этого, категория посессивности рассмотрена в широком логико-онтологическом диапазоне двух субстанций посессивной отторжимости/неотторжимости и отчуждаемой/неотчуждаемой посессивности. В связи с понятием посессивности и её видами в онтологическом ракурсе автор диссертации выделяет три вида принадлежности: 1) установленная посессивность (сохибияти бунёдӣ), 2) приобретенная посессивность (сохибияти дастовардӣ), 3) релятивная посессивность (сохибияти нисбӣ). Практические примеры отражают вышеназванные виды посессивности в сопоставляемых языках. Далее диссертант анализирует темпоральный интрасемантический аспект временной связи практического материала с понятием обладания. Бенификативная посессивность презентует определенную материальную или идеальную выгоду в результате такого взаимоотношения. Релятивная же посессивность исключает понятие отторжимости и неотторжимости, так как она основывается на условных взаимоотношениях двух субстанций. Средства выражения посессивности находят свою реализацию не только посредством глагола «иметь» в таджикском и английском языках. В работе применен полевой подход с целью выявления средств выражения посессивности с ядром и периферией соответствующего значения. Широкая и узкая интерпретация понятия посессивности позволила диссертанту проанализировать конструкции с локативным и темпоральным отношением к посессору, отношение части к целому и объектно-субъектные отношения. Функционально-семантическая категория посессивности образуется на основе участия двух типов структур: 1) предикативные способы выражения; 2)

непредикативные способы выражения или атрибутивные посессивные конструкции. В данном параграфе диссертантом тщательно проанализированы энклитические местоимения таджикского языка. Представив соответствующую теоретическую классификацию данного понятия, автор утверждает, что термин «энклитическое местоимение» неприемлем к энклитическим местоимениям таджикского языка, так как единицы типа «-ам», «-ат», «-аш» не согласуются с определением понятия «энклизы». Согласно О.С.Ахмановой, под энклизой понимается «акцентуационное примыкание безударного слога или слова к предшествующему ударному элементу с образованием одной акцентуационной единицы. Они относятся к разряду формообразующих морфем, т.е. являются грамматическими показателями категории посессивности. Автор подчёркивает частотность использования формообразующих морфем относительно к непредикативным конструкциям.

Моноцентричность и бицентричность анализируемой категории, по мнению диссертанта, является спорной в зависимости от компонентов посессивных конструкций. В таджикском языке ФСК посессивности является моноцентричной. Результат сопоставления конструкций представлен в работе в виде таблицы. ФСК в обоих языках состоит из центра (ядра) и периферии.

Вторая глава исследования посвящена анализу непредикативных средств выражения посессивности в таджикском и английском языках, которая реализуется при помощи предлога «of» в английском языке и в таджикском языке - посредством изафета **-и**. Эти образования двух языков представляют собой ядро поля посессивности в этих языках. Фактологический материал сопоставляемых языков свидетельствуют о том, что конструкции $N_1 of N_2$ в английском языке и $N_1^u N_2$ в таджикском языке являются самыми распространёнными средствами выражения непредикативной посессивности.

В субъектно-объектных или объектно-субъектных отношениях посессора наблюдаются агентивные, локативные, пациентивные, паратативные, квалификативные, темпоральные, инструментальные отношения. Категория посессивности обладает дескриптивными значениями кратности, запланированности – незапланированности и постоянства. Классификация посессивности компонентов проанализирована на практическом материале

сопоставляемых языков. Облигаторный и факультативный компонент анализируемых примеров является модификатором содержательной структуры компонентов. Посессивные конструкции с формантом '-s и их таджикские соответствия проанализированы в теоретическом и функциональном аспектах. Реализация значения посессивности местоимениями в таджикском и английском языках проиллюстрирована в составе предложений, значения этих конструкций определяются семантикой существительного, контекстуальными условиями и описываемой ситуацией.

Третья глава названа «Предикативные средства выражения посессивности в таджикском и английском языках». Посредством анализа предикативных конструкций автором представлены конструкции, состоящие, как минимум, из трёх облигаторных компонентов. Они относятся к ядерным конструкциям так как в них прослеживается парадигматическая модификация. Кроме глагола «to have» и его таджикского эквивалента «доштан» в сопоставляемых языках проанализированы следующие английские глаголы обладания: «to possess – сохиб будан, доро будан, дар тасарруф доштан, бархурдор будан, аз они худ кардан, to belong – тааллук доштан, мансуб будан, to own – сохиб шудан, молик будан, доро будан». По мнению диссертанта, количество глаголов обладания в таджикском языке больше, чем в английском языке. Не все семантические разряды имён существительных могут быть употреблены в качестве номинантов субъекта и объекта обладания. В данной главе проанализированы различные разряды имён существительных с глаголами обладания и оттенки категории посессивности в сопоставляемых языках (21 конструкция).

В заключение диссертации автором сформулированы выводы и обобщения.

Автореферат соответствует структурному содержанию диссертации.

Вместе с тем, следует отметить, что, наряду с серьезными научными достижениями, в работе имеются и некоторые упущения:

1. В разделе о понятии посессивности и её видах диссертант не предоставила более подробное объяснение понятию «архаичный субстрат посессивности» которое, в свою очередь, неправильно использовано для описания практического примера посессивности как локализованного бытия;

2. В разделе о понятии посессивности диссертант не даёт объяснение понятию «локальная сирконстанта», которая становится причиной изменения смысла высказывания;
3. В рамках бенификативной посессивности не проанализированы интравектор и экстравектор как структурные компоненты практических примеров;
4. На наш взгляд диссертанту было бы целесообразным установить структуру антиномий отражающую разнонаправленность отношений посессий в сопоставляемых языках;
5. На наш взгляд было бы целесообразным представить таблицу классификаций в субъектно-объектных или объектно-субъектных отношениях посессора;
6. В диссертации имеют место технические погрешности, которые необходимо устранить.

В целом хотелось бы отметить, что диссертация открывает новые перспективы для дальнейших исследований в рамках сопоставительной когнитивной грамматики. Необходимо отметить, что диссертант проделала огромную и кропотливую работу и указанные недостатки не умаляют значение диссертации.

Исходя из выше изложенного, диссертация отвечает требованиям ВАК Минобрнауки Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и её автор заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20- сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
заведующая кафедрой «Лингвистика»
Филиала МГУ имени М.В.Ломоносова
в городе Душанбе


Сабилова Сановбар Ганиевна

тел: (99237) - 2219902
моб: 93 582 32 02
info@msu.tj, ssanovbar@mail.ru
г. Душанбе, 734002
улица Бохтар, 35/1



подпись Сабиловой С.Г. заверяю
начальник ОК Назарова Х.Т.


10.02.2017г.